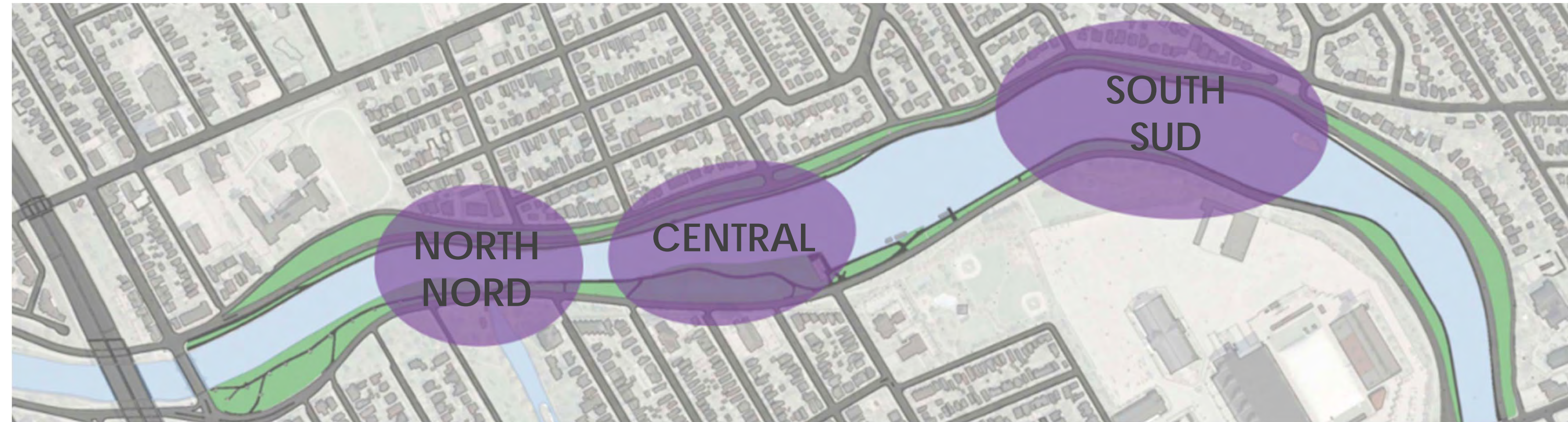


# Location Evaluation Summary

## Résumé de l'évaluation des emplacements alternatifs

Connectivity | Livability | Sustainability  
Connectivité | Habitabilité | Viabilité



The evaluation considers criteria grouped into five factor areas; natural environment, local community, cultural environment, transportation, and technical considerations. A screening of net effects was carried out and each location was evaluated. A performance grade of poor, fair, or good was assigned for each criterion. Alternatives receiving a rating of *poor* for any factor area were not carried forward for further consideration, given the availability of more desirable options with reduced impacts.

Le processus d'évaluation étudie les différents critères regroupés en cinq domaines différents : environnement naturel, communauté locale, environnement culturel, transport et considérations d'ordre technique. Les effets nets ont été passés au crible et chaque emplacement a été évalué. Chaque critère s'est vu attribuer une cote mauvaise, satisfaisante ou bonne. Les alternatives qualifiées de mauvaises pour un domaine ou un autre n'ont pas été retenues, étant donné la disponibilité d'options plus intéressantes associées à des effets moins importants.

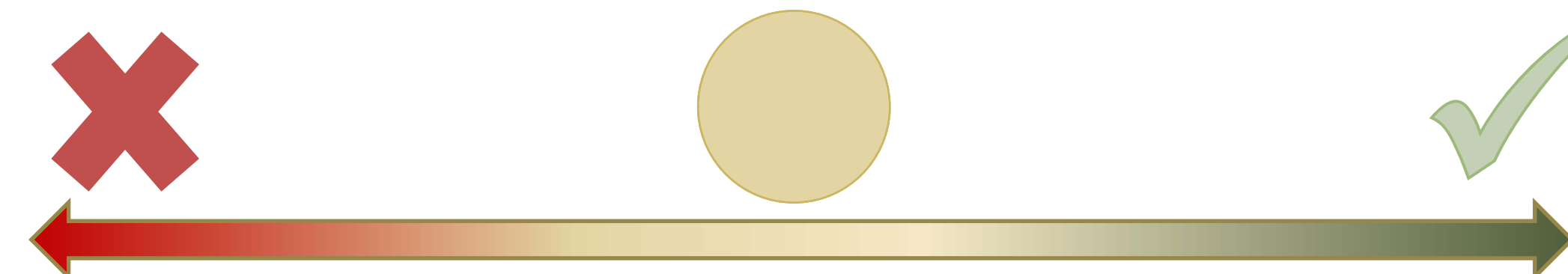
FACTOR AREAS DOMAINES	NORTH   NORD	CENTRAL	SOUTH   SUD	RATIONALE   JUSTIFICATION
Natural Environment Environnement naturel				No significant or sensitive environmental features were identified in the study area. Locating a bridge at any of the identified alternatives therefore is not anticipated to result in significant impacts to environmental features. The Central location minimizes potential terrestrial impacts by minimizing the footprint of the ramps required to be accommodated on land. Due to the requirement to primarily accommodate ramps on-land, the North alternative may result in greater vegetation removal. However, the narrower width of the Canal at this location also minimizes the need for piers and in-water works, which minimizes the potential for aquatic impacts. With the implementation of mitigation measures and best practices, the magnitude of anticipated environmental impacts is minor for all location alternatives. Therefore, equal preference is given to each alternative.  Aucune caractéristique remarquable ou sensible n'a été identifiée dans le secteur de l'étude. La construction d'un pont à l'un des emplacements indiqués ne devrait pas avoir d'importants effets sur les caractéristiques environnementales. L'alternative d'emplacement central atténue les impacts possibles sur le milieu terrestre tout en réduisant au minimum l'empreinte des rampes à aménager sur le terrain. Les rampes devant surtout être aménagées sur les terres, l'alternative de l'emplacement nord pourrait forcer à enlever davantage de végétation; en revanche, l'étréitesse du canal à cet endroit réduit la nécessité d'installer des piles de pont et d'exécuter des travaux en profondeur, et, partant, diminue les éventuels effets aquatiques. La mise en œuvre de mesures d'atténuation et de pratiques exemplaires permettrait de réduire au minimum l'impact attendu sur l'environnement comparativement aux emplacements alternatifs. La même préférence est donc accordée à chaque alternative.
	GOOD	GOOD	GOOD	
	BON	BON	BON	
Local Community Collectivité locale				From a Local Community perspective, the Central location is slightly preferred over the North location as adjacent land uses promote natural surveillance during different times of day and in different seasons. Neither alternative is expected to result in significant community impacts, and both alternatives are reasonably well connected to adjacent parks and open spaces. The South alternative is slightly less preferred as a crossing at this location would be expected to alter parking utilization and neighbourhood traffic circulation during Civic Centre Arena events at Lansdowne Park.  Les collectivités locales, quant à elles, tendent à préférer l'alternative de l'emplacement central à celle de l'emplacement nord, les terres adjacentes préconisant naturellement la surveillance des différentes périodes de la journée et des différentes saisons. Aucune de ces alternatives ne devrait avoir d'effet significatif sur les collectivités; par ailleurs, toutes deux sont raisonnablement bien connectées aux parcs adjacents et aux espaces ouverts. L'alternative de l'emplacement sud n'est pas autant préférée, la construction d'un pont à cet endroit obligeant à modifier l'utilisation du stationnement et la circulation dans le quartier pendant les événements à l'aréna du parc Lansdowne.
	FAIR	GOOD	FAIR	
	SATISFAISANT	BON	SATISFAISANT	
Cultural Environment Environnement culturel				A Central crossing is preferred from a Cultural Environment perspective as the ability to provide safe, controlled, at-grade crossings of the parkways at Fifth and Clegg minimizes ramping requirements. Therefore the extent of encroachment into the 30 m buffer of the Canal is minimized and the opportunity exists to construct a bridge that is in scale with its surroundings. Also, this location is an existing hub of exchange space where people gather year-round, and offers a new vantage point (that is not duplicated by existing crossings) from which users can appreciate the Canal landscape. The overall response to this important cultural heritage landscape will be dependent on the selected design. The Central location provides the greatest design flexibility to ensure an appropriate response.  Du point de vue de l'environnement culturel, un pont situé au centre du secteur à l'étude est privilégié, car, comme on pourra aménager des passages à niveau sécuritaires avec signalisation sur les promenades à la hauteur de la 5e avenue et de la rue Clegg, les exigences en termes de bretelles d'accès seront minimales. Cela étant, l'empiètement sur la zone tampon de 30 mètres du canal sera limité. Il sera donc possible de bâtir un pont à l'échelle du secteur avoisinant. De plus, cet emplacement est déjà un carrefour d'échanges où les gens se réunissent à l'année. Il offre un point de vue nouveau (qu'aucun autre passage n'offre) à partir duquel les usagers pourront admirer l'aménagement paysager du canal. La réaction générale face à cet important élément paysager de la culture patrimoniale dépendra de l'option conceptuelle retenue. Parce que l'emplacement central est celui qui offre la plus grande flexibilité sur le plan de la conception, les chances d'une réaction favorable sont meilleures.
	FAIR	GOOD	FAIR	
	SATISFAISANT	BON	SATISFAISANT	
Transportation Transport				A Central crossing is strongly preferred from a Transportation perspective as it is the only location where it is feasible to safely connect the landing of a crossing to the N-S pathway system without the requirement for extensive ramping over the Canal and adjacent landscape. A Central crossing is also the only location that connects two-way streets which follow a continuous grid pattern and connects key destinations via designated cycling routes. Finally, the Central location alternative does not duplicate an existing desire line and, by minimizing the distance between existing crossings, has the greatest potential to generate new active trips.  Du point de vue du transport et des déplacements, un pont central est également fortement privilégié. En effet, il s'agit du seul endroit où il est possible de relier de façon sécuritaire l'accès au pont au réseau de sentiers N-S sans avoir à construire une imposante bretelle d'accès au-dessus du canal et des aménagements paysagers adjacents. Un pont central est la seule solution qui permet de relier les rues à deux sens dans un quadrillage routier continu et qui relie des destinations clés par des voies cyclables désignées. Enfin, ce choix d'emplacement central ne duplique pas des liens (lignes désirées) existants et, en diminuant la distance entre les traverses existantes, il est le plus susceptible de générer de nouveaux déplacements actifs.
	POOR	GOOD	POOR	
	MAUVAIS	BON	MAUVAIS	
Technical Considerations Considérations techniques				All locations have similar technical constraints which can only be fully evaluated at the design stage. The Central crossing, however, is slightly less preferred due to the presence of overhead and underground utilities which require avoidance and/or relocation.  Tous les emplacements présentent des contraintes similaires que seule l'étape de la conception permet d'évaluer pleinement. L'emplacement central du pont n'est toutefois pas aussi préférable compte tenu de la présence de nombreuses canalisations de services publics hors-terre et souterrains qu'il faudra éviter et/ou réinstaller.
	GOOD	FAIR	GOOD	
	BON	SATISFAISANT	BON	

RECOMMENDED  
RECOMMANDÉ

POOR | MAUVAIS

The location is expected to result in significant impacts and/or presents no opportunities for enhancement.

L'emplacement devrait avoir d'importants effets et/ou n'offrir aucune possibilité d'amélioration.



GOOD | BON

The location is expected to result in no significant impacts and/or offers opportunities for enhancement.

L'emplacement devrait ne pas avoir d'importants effets et/ou offrir des possibilités d'amélioration.